भारत सरकार Government of India.
परमाणु ऊर्जा विभाग Department of Atomic Energy.
भारी पानी संयंत्र (मणुगूरु) Heavy Water Plant, (Manuguru).

ई-निविदा आमंत्रण NOTICE INVITING E-TENDER

निविदा सं.:No: HWPM/EU/Testing of 220KV CTs & PTs/2024/NIT — दिनांकDate: 07/08/2024

महाप्रबंधक, भारी पानी संयंत्र (मणुगूरु)- 507116, भद्रादी कोत्तगूडेम जिला, भारत के राष्ट्रपति की ओर से "एनएबीएल मान्यता प्राप्त एजेंसी द्वारा 220 केवी पीटी और सीटी का परीक्षण और अंशांकन का कार्य।" के लिए प्रतिष्ठित, योग्य, अनुभवी और वित्तीय रूप से समर्थ इंजीनियरिंग एजेंसियो से ठेके के काम के आधार पर ई-निविदा के माध्यम से द्विभागी निविदाएँ आमंत्रित करते हैं, विवरण निम्नवत् है | On behalf of the President of India, General Manager, Heavy Water Plant, (Manuguru)-507116, Bhadradri Kothagudem (Dist.), Telangana (State), invites online 2 Part tender applications through e- tendering mode from reputed, qualified, experienced and financially sound engineering agencies for the work "Testing and Calibration of 220KV PTs & CTs by NABL accredited agency" on works contract basis. The details are as mentioned below:

भाग – क:अनुसूची का प्रस्तुत करना PART A: SUBMISSION SCHEDULE:

1.	कार्य का नाम **Name of the work**	" एनएबीएल मान्यता प्राप्त एजेंसी द्वारा 220 केवी पीटी और सीटी का परीक्षण और अंशांकन का कार्य I". Testing and Calibration of 220KV PTs & CTs by NABL accredited agency.
2.	**अनुमानित दर Estimated cost**	**₹. 15,10,872 /- including GST**
3.	**पूर्ण करने की अवधि** **Completion period**	कार्यादेश जारी होने की तिथि से 6 कैलेंडर महीनों के भीतर काम पूरा करना होगा। हालांकि, कार्य शुरू होने की तारीख से एक महीना के अवधि में कार्य को पूरा किया जाना है | Work shall be completed within 6-Calendar months from the date of issue of work order. However the job shall be completed within 1(One) month from the date of commencement of the work.
4.	**टेण्डर संसाधन शुल्क** **Tender processing fee**	रु. Rs.Nil.
5.	**इ.एम.डी** **Earnest Money Deposit** **E.M.D (2%)**	ईएमडी **Rs.30,217/-** भुगतान एवं लेखा अधिकारी, भापासं(मणुगूरु) के नामे स्टेट बैंक ऑफ इंडिया-भापासं, मणुगूरु शाखा में देय रेखांकित डिमांड ड्राफ्ट/ एफडीआर/ बैंकर्स चेस/ डिमांड ड्राफ्ट द्वारा । बोलीदाता द्वारा प्रस्तुत ईएमडी क्रेडेंशियल संबंधित बोलीदाता द्वारा निकाला जाएगा और केवल एनआईटी जारी होने की तारीख के बाद होना चाहिये। ईएमडी की वैधता 60 दिन की न्यूनतम तकनीकी बिड खोलने की तारीख से की जाएगी । भौतिक ईएमडी डीजीएम (यू) का कार्यालय, एचडब्ल्यूपी (एम) तक पहुंच जाना चाहिए, तकनीकी बोली खोलने से पहले या तक, ऐसा न करने पर बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा । सक्षम प्राधिकारी के अपमान पर पार्टी को 12 महीने तक प्रतिबंधित करने की समीक्षा की जाएगी, इसके अलावा वर्तमान बोली को खारिज कर दिया जाएगा। Earnest Money Deposit of **Rs.30,217/-** in the form of crossed DD/ Bankers Cheque or FDR issued by a scheduled bank in favour of Pay and Account Officer, HWP(M) payable at State Bank of India, HWP(M) Branch. *EMD credential(s) submitted by the bidder shall be drawn by the concerned bidder and shall be after the date of release of NIT only.* The validity of the Earnest Money Deposit shall be **minimum 60 days** from the date of opening of technical bid. The physical EMD shall reach to the O/o D.G.M(U), HWP(M), on or before opening of technical bid failing which the party shall be reviewed for debarment up to 12 months at the discretion of the competent authority apart from the present bid rejection.
6.	निष्पादन गारंटी **Performance Guarantee (P. G)**	सफल ठेकेदार, निविदा राशि के **3%** बराबर की राशि को जमा करें और आशय-पत्र जारी करने की तारीख से 1 से **7 दिनों** के अंदर निष्पादन गारंटी के रूप में कार्य के वार्षिक मूल्य निम्न किसी एक के आधार पर स्वीकार किया जाना है: The successful contractor, shall deposit an amount equal to **3%** of the tendered and accepted value of the work as Performance Guarantee within **7 days** from the date of issue of Letter of Acceptance in one of the following forms: i) एफडीआर/बैंकर्स चेस/ डिमांड ड्राफ्ट Fixed Deposit Receipt (FDR)/ Banker's Cheque/Demand Draft of a Scheduled Bank. ii) निर्धारित प्रपत्र में किसी भी अनुसूचित बैंक या भारतीय स्टेट बैंक में अदेय बैंक गारंटी An irrevocable bank guarantee bond of any scheduled

		bank (or) State Bank of India in the prescribed form. iii) ठेकेदार के लिखित अनुरोध पर निष्पादन की गारंटी जमा करने के लिए समय का विस्तार अधिकतम 0.1% प्रतिदिन निष्पादन गारंटी राशि की अधिकतम **07 दिनों** तक किया जाएगा। यदि ठेकेदार समय अवधि के भीतर पीजी जमा करने में विफल रहता है, तो जमा की गई ईएमडी पूरी तरह से जब्त कर ली जाएगी और उसे कार्य की पुनर्निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी। Extension of time for submission of performance guarantee at the written request of contractor shall be charged @0.1% per day of performance guarantee amount up to maximum of **07 days**. If contractor fails to submit the PG within the time period, the submitted EMD shall be forfeited absolutely and he shall not be allowed to participate in retendering process of the work.
7.	**प्रतिभूति जना** **Security Deposit (S.D.)**	कार्य करने के लिए सफल बोली लगाने वाले से प्रतिभूति जमा के रूप में निविदा लागत की **2.5%** राशि रख ली जाएगी तथा कार्य पूरा होने की तिथि से तथा कार्य की अन्तिम स्वीकृति, से तीन महीने बाद उक्त राशि वापस कर दी जाएगी। 2.5% of the tendered cost will be recovered as Security Deposit from the successful bidder on bagging the work and the same shall be released after the expiry of defect liability period from the date of issue of completion certificate or after payment of final bill, whichever is later.
8.	**गारंटी अवधि** **Guarantee period.**	किये गये कार्य की प्रतिभूति कार्य पूर्ण होने की तारीख से 1 महीना की अवधि के लिए होगी। 1 month from the date of completion of the work.
9	**स्थल दौरा के लिए पता** **Address for site visit if any**	उप रखरखाव प्रबंधक (विद्युत उपयोगिताएँ), भापासंम,भद्राद्री कोत्तगूडेम जिला, तेलेंगाणा।-507116 **Deputy Maintenance Manager(EU),** **Heavy Water Plant Manuguru- 507116,** Bhadradri kothagudem (Dist.), Telangana (State) फोन Phone No. 08746-233207, फैक्स Fax: 08746-224483 ईमेलe-mail : dymm_eu@man.hwb.gov.in
10.	व्यू और डाउनलोड: देखने और डाउनलोड के लिए तकनीकी और वित्तीय दस्तावेजों की उपलब्धता **View and Download: Availability of Technical and Financial documents for view & download**	**दिनांक 06.08.2024 के 10:00 Hrs से 17.08.2024 के 18:45Hrs बजे तक** **From 10:00 Hrs of 06.08.2024 to 18:45 Hrs of 17.08.2024** **on web site:**https://eprocure.gov.in/eprocure/app eNIT is also available on website www.hwb.gov.in for view only.
11.	**पूर्व बोली स्पष्टीकरण** **की तारीख** **Date of** **Pre-bid clarification**	**तारीख 06.08.2024 से 16.08.2024 तक (10:00 से 15:00 बजे तक)** **इच्छुक बोलीकर्ताओं के संदेहों का निवारण, यदि कोई हो,** **पूर्व नियुक्ति पर किया जाएगा।** **From 06.08.2024 to 16.08.2024 (Between 10:00 Hrs to 15:00 Hrs)** **To clear the doubts of indenting bidders,** **if any with prior appointment**
12.	प्रस्तुतकरना: निविदाओं के ऑनलाइन जमा करने की समाप्ति की अंतिम तिथि और समय **Submission: Last date and time of closing of online submission of tenders.**	**दिनांक 17.08.2024 के 18:45 बजे तक** **On or before 17.08.2024, Up to 18:45 Hrs.**
13.	प्रासंगिक दस्तावेजों की हार्ड प्रतियों के लिए अंतिम तिथि और समय(अर्थात पूर्व-योग्यता, तकनीकी एवं वित्तीय बोली अलग-अलग मुहरबंद लिफाफे) **Last date and time for submission of hard copies of relevant documents (i.e. Pertaining to Prequalification, Technical bid, EMD)**	**दिनांक 24.08.2024 को 14:00 बजे तक** **उप महाप्रबंधक (यूटिलिटीस) का कार्यालय, भारी पानी संयंत्र (मणुगूरू)** **On or before 14:00 Hrs. of 24.08.2024** **In the Office of Deputy General Manager (Utilities), Heavy Water Plant (Manuguru)**
14.	तकनीकी बोली (भाग-I) के आनलाइन खोलने की तारीख व समय **Date and time of online opening Of Technical Bid (Part-1)**	**दिनांक 24.08.2024 को 14:30 बजे को** **उप महाप्रबंधक (यूटिलिटीस) का कार्यालय, भारी पानी संयंत्र (मणुगूरू)** **On 24.08.2024, at 14:30 Hrs,** **In the Office of Deputy General Manager (Utilities), Heavy Water Plant, (Manuguru)**

15	वित्तीयबोली (भाग-II) के आनलाइन खोलने की तारीख व समय **Date and time of online opening of Financial Bid (part-II)**	बाद में सूचित किया जाएगा। **Will be intimated later.**
नोट Note: विभाग को यह अधिकार होगा कि किसी भी आवेदन या आवेदनों को किसी भी कारण बताए अस्वीकार कर सकता है । शर्तयुक्त आवोदनों को तत्काल अस्वीकार किया जाएगा I Department reserves the right to accept or reject any application(s), without assigning any reason thereof. The conditional applications shall be rejected forthwith.		

भाग-ब : सूचना और ई-निविदा के लिए निर्देश":

PARTB: INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR e- TENDER:

1.	सभी आवेदकों को ई-निविदा में भाग लेने के लिए यह अनिवार्य है कि किसी लाइसेंसित प्रमाणित एजेंसी से तीसरी श्रेणी डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र होना है IIt is mandatory for all the applicants to have class III digital signature certificate from any of the licensed Certifying Agency to participate in e-tendering
2.	आवेदक जो पहले से ही भापाबो/पऊवि के अन्य परियोजनाओं के लिए यूजर आईडी एवं पासवर्ड आईटीआई लिमिटेड से पहले से ही लिया हो तो उन्हें अलग से इस निविदा के लिए यूजर आईडी एवं पासवर्ड लेने की आवश्यकता नहीं है The applicants, who have already obtained such valid user ID and password from ITI Limited, for any other project of HWB/ DAE, need not obtain fresh user ID and password for the participation in the present tender.
3.	निविदा अधिसूचना और कागज़ातhttps://eprocure.gov.in/eprocure/app. वेबसाइट पर उपलब्ध है। Tender Notification and documents are available on websites https://eprocure.gov.in/eprocure/app
4.	केवल पंजीकृत ठेकेदार निविदा क्रय/डाउनलोड और प्रस्तुत/अपलोड कर सकते हैं। Registered contractors only can purchase/download and submit/upload tenders.
5.	इच्छुक एजेंसियां पंजीकरण के लिए इस वेबसाइट को देख सकती हैं। Interested agencies may visit this website for Registration.
6.	सहायता/स्पष्टीकरण के लिए संपर्क करें Contact for Assistance/Clarifications 24x7 **1. Shri. BhushanBorse: 7276665878 (bhushanborse2411@gmail.com)** **2. Shri. MayurJadhav. 9404212555 (mayurj642@gmail.com)**
7.	अधिक सूचना के लिए कृपया संपर्क करें For further information please contact on (08746) 22323200/233207,***Fax*** (08746) 224833.
8.	जो ठेकेदार निम्नलिखित आवश्यकताओं को पूरा करते हैं केवल वही आवेदन करने के लिए पात्र हैं (ज्वाइंटवेंचर स्वीकार्य नहीं है) Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to apply. (joint ventures are not accepted).
9.	सरकारी/अर्धसरकारी संस्थानों जैसे पऊवि/भापअकें, सीपीडब्ल्यूडी, एमईएस, बीएसएनएल रेलवे आदि में उपयुक्त श्रेणी में पंजीकरण का प्रमाण अथवा समान प्रकृति के कार्य को करने का अनुभव IProof of Registration with Government/Semi Government Organizations like DAE/BARC, CPWD, MES, BSNL, Railways etc., in appropriate class OR having experience in execution of similar nature of works.
10.	निविदा आवेदन को निर्धारित प्रारूप में निविदा दस्तावेज में तारीख एवं समय के उल्लेख के अनुसार ऑनलाइन में प्रस्तुत किया जाए । प्रस्तुत करने का कोई अन्य तरीका स्वीकार्य नहीं है । The tender application shall be submitted online in the prescribed format before the date and time as mentioned in tender document. No other mode of submission is acceptable.
11.	आवेदकों को सर्वर या अपलोड करने में जटिलताओं पर आखिरी मिनट भीड़ से बचने के लिए समय से पूर्व अपने दस्तावेज अपलोड करने के लिए सलाह दी जाती है । भापासंम, किसी भी मामले में, दस्तावेज अपलोड करने में समस्या का किसी भी प्रकार के लिए जिम्मेदार नहीं होगा। Applicants are advised to upload their documents well in time, to avoid last minute rush on the server or complications in uploading. HWPM, in any case, will not be responsible for any type of problem in uploading the documents.
12.	नियत तारीख और समय के बाद प्रस्ताव प्रस्तुत करने की अनुमति नहीं दी जाएगी। ई-टेंडरिंग पोर्टल पर प्रदर्शित किया जा रहा समय अंतिम है और आवेदक पर बाध्यकारी होगा।Submission of the offer after the due date & time shall not be permitted. Time being displayed on e-tendering portal shall be final & binding on applicant.
13.	आवेदकों को सलाह दी जाती है कि नियत तारीख से पूर्व अपने दस्तावेजों को प्रस्तुत करें भापासंम, सर्वर और तकनीकी समस्याओं सहित किसी भी कारण के लिए दस्तावेज प्रस्तुत करने में किसी भी देरी के लिए जिम्मेदार नहीं होगा The applicants are advised to submit their documents well before the due date HWPM shall not be responsible for any delay in submission of documents for any reason including server & technical problems.

14.	निविदा जमा करने में किसी भी समस्या होने के मामले में, आवेदक हेल्प डेस्क की सहायता या वेबसाइट में दिए गए मैनुअल के अनुसार मोबाइल और उपरोक्त ईमेल पर उपयोग कर सकते हैं।In case of any problem with the submission of the tender, the applicant may have the assistance of help desk or use the help manual given on the said website or mobile and email mentioned above.
15.	बोली तकनीकी बिड खोलने की तारीख से (90 दिन) की अवधि के लिए स्वीकृति के लिए खुला रहेगा।The bid for the work shall remain open for acceptance for a period of (90days) from the date of opening of technical bid.
16.	यह दो बोली प्रणाली है और बोली लगाने वाले को एक साथ प्रस्तुत करने की तारीख से पहले सभी दस्तावेजों अर्थात् तकनीकी और वित्तीय बोलियों को प्रस्तुत करना है। This is a two bid system and the bidder has to submit all documents namely Technical and Financial bids simultaneously before the submission date.
17.	एबीटी ऊर्जा मीटर, संभावित ट्रांसफार्मर और वर्तमान ट्रांसफार्मर का परीक्षण और अंशांकन TSTRANSCO 220KV सबस्टेशन, मनुगुरु में किया जाना है।The ABT Energy meters , Potential Transformers and Current Transformers are to be tested and calibrated at TSTRANSCO 220KV Substation, Manuguru .
18.	एबीटी ऊर्जा मीटर, पोटेंशियल ट्रांसफार्मर और करंट ट्रांसफार्मर का परीक्षण संयुक्त रूप से एचडब्ल्यूपी (एम), मेसर्स टीएसटीआरएएनएससीओ और मेसर्स टीएसएनपीडीसीएल के प्रतिनिधियों द्वारा देखा जाएगा। The ABT Energy meters , Potential Transformers and Current Transformers testing will be jointly witnessed by representatives of HWP(M), M/s TSTRANSCO & M/s TSNPDCL.

भाग-ग आवश्यकता और पात्रता मानदंड:

PART C: REQUIREMENTS AND ELIGIBILITY CRITERIA:

आवेदक जो निम्नलिखित आवश्यकताओं को पूरा करते हैं वे केवल आवेदन करने के लिए पात्र होंगे । संयुक्त व्यापार स्वीकार नहीं किए जाएंगे ।
The applicants who fulfill the following requirements shall only be eligible to apply. Joint ventures are not accepted.

1.	सरकारी/अर्ध सरकारी संगठन जैसे सीपीडब्ल्युडी, एमईएस, रेल्वे, राज्य पीडब्ल्युडी, मान्यता प्राप्त एनएबीएल लैब के साथ पंजीकरण तथा उसी प्रकार के निम्न निर्धारित के समान कार्य निष्पादन में अनुभव । Proof of registration with Government/Semi Government organizations like CPWD, MES, Railways, TSGENCO, TSTRANSCO State PWDs and Accredited NABL Lab etc. in appropriate class and having experience in execution of similar works as defined below.
2.	समान कार्य अर्थात: का अर्थ है एनएबीएल मान्यता प्राप्त 220 केवी या उच्च वोल्टेज स्तर पर एबीटी एनर्जी मीटर, संभावित ट्रांसफार्मर और वर्तमान ट्रांसफार्मर के इन-सीटू परीक्षण और कैलिब्रेशन में अनुभव। निर्धारित समय अवधि के भीतर कार्य को निष्पादित करने के लिए कुशल और सक्षम जनशक्ति वाली मोबाइल लैब सुविधा ही लागू होगी। "similar works" means experience in IN-SITU Testing & Calibration of ABT Energy meters , Potential Transformers and Current Transformers at 220KV or higher voltage level having NABL Accreditation. Mobile lab facility having skilled and competent manpower to execute the work within the stipulated time period shall only apply.
3.	ठेकेदार जो निम्न आवश्यकताओं को पूरा करते हैं वे ही पात्र होंगे। a) **Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to apply.** i) तीन समरूप कार्य, जिसमें प्रत्येक का मूल्य निविदा की अनुमानित लागत के 40% से कम न हो **या** **Three similar works, each of value not less than 40% of the estimated cost put to tender.** **OR** दो समरूप कार्य, जिसमें प्रत्येक का मूल्य निविदा की अनुमानित लागत के 60% से कम न हो **या** **Two similar works, each of value not less than 60% of the estimated cost.** **OR** एक समरूप कार्य जिसका मूल्य निविदा के अनुमानित लागत के 80% से कम न हो, सभी राशि सुविधाजनक नजदीक में पूर्ण हो । पूर्ववर्ती सात वर्षों के समाप्त अवधि के दौरान जो निविदा प्रस्तुत अंतिम तारीख के पहले दिन तक । **One similar work of value not less than 80% of the estimated cost. "All amounts a rounded off to a convenient full figure".** ii) निष्पादित किए गए कार्यों का मूल्य बोली लगाने की अंतिम तारीख तक पूरी होने की तारीख से गणना की गई 7% प्रति वर्ष की सरल दर पर काम का वास्तविक मूल्य बढ़ाकर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा। The value of works executed shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum calculated from the date of completion to the last date of submission of bid. iii) आईटीसीसी के अनुसार वार्षिक टर्न ओवर पिछले **05** वर्षों का लाभ-हानि विवरण। Annual turnover as per ITCC or profit and loss statement for the last 5 years iv) पिछले 3 वित्तीय वर्षों के लिए औसत वार्षिक टरनओवर **31/03/2024** को समाप्त हुए पिछले 5 वर्षों के दौरान 2 से अधिक वर्षों में किसी भी हानि का न होने पर निविदा में अनुमानित मूल्य का कम से कम 50% होना चाहिए Average annual turnover for the last 3 financial years should be at least 50% of estimated value put to tender, not having incurred any loss in more than 2 years during last 5 years ending **31/03/2024).**

	b) केन्द्र सरकारी विभाग/राज्य सरकारी विभग/ केन्द्र सरकारी स्वायत्त निकाय/ राज्य सरकारी स्वायत्त निकाय/ केन्द्र सरकारी सार्वजनिक उपक्रम/ राज्य सरकारी सार्वजनिक उपक्रम में किसी भी प्रकार का किया गया कार्य (चाहे भाग C-3a(i) में या कुछ अलग) जिसमें लागत निविदा के अनुमानित मूल्य के 40% से कम न हो. IOne completed work of any nature (either part of Part C-3a(i) or a separate one costing not less than the amount equal to 40% of the estimated cost given in the tender with some central government department/state government department/central development authority/Municipal Corporation of city formed under any act by central /state government and published central/state Gazette. c) बोली लगाने वाले को निम्नानुसार वचन पत्र प्रस्तुत करना होगा:Bidder shall have to furnish undertakings as under: 1. मैंने/हमने निविदाओं की बिक्री बंद होने के बाद विभाग द्वारा जारी किए गए बोली-पूर्व स्पष्टीकरणों को डाउनलोड कर लिया है और तदनुसार निविदा जमा कर रहे हैं। I/We have downloaded and gone through the pre-bid clarifications issued by the Department after close of sale of tenders and submitting tender accordingly. 2. यह वचन देना कि कंपनी परिसमापन, अदालती रिसीवरशिप या इसी तरह की कार्यवाही के अधीन नहीं हैं। Undertaking that company is not under liquidation, court receivership or similar proceedings. 3. विधिवत भरे हुए हस्ताक्षरित और मुद्रांकित निविदा प्रारूपों के साथ प्रेषण पत्र। Letter of Transmittal along with duly filled signed and stamped tender formats. 4. बोली खोलने की तारीख से 90 दिनों के भीतर निविदा/प्रस्ताव की वैधता के लिए बोलीदाताओं की स्वीकृति।Bidders' acceptance to validity of tender / offer 90 days from date of opening of bid. 5. मेक इन इंडिया **MAKE IN INDIA** न्यूनतम स्थानीय सामग्री: बोली लगाने वाले द्वारा अपनी निविदा में पेश की जाने वाली वस्तुओं और सेवाओं में निविदा मूल्य के 20% से अधिक की "न्यूनतम स्थानीय सामग्री" होनी चाहिए। संलग्न "मेक इन इंडिया" नीति के तहत स्व-प्रमाणन के प्रारूप के अनुसार बोलीदाता द्वारा स्थानीय सामग्री पर स्व-प्रमाणन (₹.10 करोड़ से कम या उसके बराबर खरीद मूल्य के लिए)। उनके प्रस्ताव में न्यूनतम स्थानीय सामग्री का प्रतिशत और भारत में स्थान, जहां स्थानीय मूल्यवर्धन किया जाता है, का संकेत मिलता है। **Minimum local content:** The goods & services offered by the bidder in their tender shall have "minimum local content" of more than 20% of the tendered value. Self-certification on local content by bidder as per enclosed "Format for self-certification under preference to "make in India" policy (for procurement value less than or equal to ₹.10 Crores). indicating the Percentage of minimum local content in their offer and the place in India, where local value addition is made. 6. अनुबंध-XII में दिए गए प्रारूप के अनुसार भूमि सीमा साझाकरण पर घोषणा । **Declaration** on Land Border sharing as per the format at Annexure-XII 7. एबीटी मीटर, संभावित ट्रांसफार्मर और करंट ट्रांसफार्मर के परीक्षण के लिए एनएबीएल मान्यता वाली परीक्षण सुविधा। Testing facility having NABL accreditation for testing of ABT Meters, potential Transformers and Current Transformers.
4.	**सॉल्वेंसी सर्टिफिकेट**: किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक से प्राप्त अनुमानित मूल्य का 40% से कम मूल्य के लिए सॉल्वेंसी सर्टिफिकेट (यह एनआईटी की तारीख से एक वर्ष के भीतर होना चाहिए) या प्रमाणित सीए द्वारा जारी निविदा के लिए अनुमानित अनुमानित लागत का न्यूनतम 10% का शुद्ध मूल्य प्रमाण पत्र। **Solvency Certificate:** Solvency Certificate for the value not less than 40% of the Estimated Value, obtained from any Nationalized bank (It should be within One Year from the date of the NIT) or Net worth certificate of min, 10% of the estimated cost to tender issued by certified Chartered Accountant (CA).
5.	**चालू/प्रदान किए गए समान सभी कार्यों को अंति करने की सूची List of all similar works in hand / awarded indicating** i. एजेंसी जहाँ कार्य किया है Agency for whom executed, ii. कार्य का मूल्य Value of work, iii. निर्धारित और वास्तविक, या काम की वर्तमान स्थिति के रूप में समापन समय. Completion time as stipulated and actual, or present position of the work.
6.	**किए गए समान कार्य की सूची List of similar works carried out:** (ईकाइ प्रधान या कार्यकारी अभियंता के स्तर के अधिकारी द्वारा जारी संतोषजनक पूरा होने का समर्थन किया प्रमाणपत्र एवं संपर्क विवरण, जो **पिछले** सात वर्षों के बारे में अंकित हो **Backed by certificates of satisfactory completion issued by unit head or an officer not below the rank of Executive Engineer and contact details) by them for last 7 years indicating:** i) एजेंसी जहाँ कार्य किया है Agency for whom executed. ii) कार्य का मूल्य Value of work. iii) निर्धारित और वास्तविक, या काम की वर्तमान स्थिति के रूप में समापन समय Completion time as stipulated and actual, or present position of the work. iv) In case the experience is in private organization, GST/GSTIN/ Income Tax return should be submitted to substantiate the claim
7.	तकनीकी कर्मचारी/ अनुभव प्राप्त तकनीकी कर्मचारियों की सूची जो समय पर काम पूरा करने का प्रस्ताव करते हैं । List of Technical staff/experience of technical personnel they possess & that proposed to complete the work in time.

8.	वचन देना – मैं / हम समान कार्य को किसी भी अन्य ठेकेदार द्वारा वापस आधार पर निष्पादित नहीं करने का वचन देते हैं और पुष्टि करते हैं। अगर इस प्रकार का उल्लंघन विभाग के नोटिस के लिए आता है, तो मैं/हम भापाबो/पऊवि में भविष्य में हमेशा के लिए बोली लगाने के लिए वंचित किया जाएगा। इसके अलावा, यदि इस तरह के उल्लंघन काम शुरू होने की तारीख से पहले विभाग के नोटिस में आता है तो प्रभारी अभियंता को ईएमडी/निष्पादन गारंटी जब्त करने का अधिकारी है। **UNDERTAKING:** I/We undertake and confirm that eligible similar works(s) has/have not been executed through another contractor on back to back basis. Further that, if such a violation comes to the notice of Department, then I/we shall be debarred for bidding in HWB /DAE in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of Department before date of start of work the Engineer-in-Charge shall be free to forfeit the entire amount of Performance Guarantee.
9.	**प्रमाण-पत्र CERTIFICATES: (मूल प्रमाण पत्रों की स्कैन प्रति अपलोड करें Scanned copy of original certificates to be uploaded)**
	i) निष्पादन प्रमाण-पत्र Performance Certificates
	ii) जीस्टी पंजीकरण GST Registration (Acknowledgement to up to date GST filed returns)
	iii) इ.एम.डी Earnest Money Deposit.
	iv) पैन पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration,
	v) फर्म पंजीकरण Firm Registration
	vi) विभिन्न वोल्टेज स्तरों, 132 केवी और 220 केवी आदि पर एबीटी ऊर्जा मीटर, संभावित ट्रांसफार्मर और वर्तमान ट्रांसफार्मर के परीक्षण और अंशांकन के लिए (एनएबीएल) राष्ट्रीय परीक्षण और अंशांकन प्रयोगशाला प्रत्यायन बोर्ड के मानकों के अनुसार मोबाइल लैब सुविधा के लिए वैध प्रमाण पत्र। Valid Certificate for the mobile lab facility as per the standards of (NABL) National Accreditation Board for Testing and Calibration Laboratories for Testing & Calibration of ABT Energy meters, Potential Transformers and Current Transformers at various voltage levels,132KV & 220KV etc.
	vii) कार्य आदेश और उसके कार्य पूरा करने संबंधी प्रमाण पत्र को संलग्न किया जाना चाहिए और बोलीदाता द्वारा ई-निविदा eprocure.gov.in में अपलोड किया जाना चाहिए अन्यथा बोली स्वीकार नहीं की जाएगी और तकनीकी मूल्यांकन के लिए विचार नहीं किया जाएगा और इसे बिना किसी सूचना के अस्वीकार कर दिया जाएगा। The work order and its completion certificate should be attached and uploaded by the bidder in the eprocure.gov.in site otherwise the bid will not be accepted and will not be considered for technical evaluation and will be rejected without any notice.
10	ऑनलाइन निविदा जमा करने की अंतिम तारीख के बाद किसी भी जानकारी पर तब तक विचार नहीं किया जाएगा जब तक कि सक्षम प्राधिकारी द्वारा नहीं बुलाया जाता है। एजेंसियों की संक्षिप्त सूची उनके क्रेडेंशियल्स के पूर्ण सत्यापन और उनके द्वारा किए गए कार्यों के निरीक्षण के अधीन होगी, जो भारी पानी बोर्ड (एचडब्ल्यूबी)/भापासंम द्वारा गठित विशेषज्ञों की तकनीकी मूल्यांकन समिति द्वारा तकनीकी बोली के मूल्यांकन के बाद, उन लोगों की वित्तीय बोली तकनीकी बोली में अर्हता प्राप्त करने वाले पात्र बोलीदाताओं को खोला जाएगा। यदि, बाद में आवेदक द्वारा दी गई कोई भी जानकारी गलत पाई जाती है, तो उन्हें भापाबो/पऊवि में निविदा/कार्य-ग्रहण करने से वंचित किया जा सकता है। भापासंम के पास आवेदक द्वारा प्रस्तुत विवरण को स्वतंत्र रूप से सत्यापित करने और बिना कोई कारण बताए किसी भी आवेदन को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है। No information shall be entertained after last date of online submission of tenders unless it is called by the competent authority. Short listing of the agencies shall be subject to thorough verification of their credentials and inspection of works carried out by them, through a Technical Evaluation Committee of experts, constituted by Heavy Water Board (HWB)/ HWPM After evaluation technical bid, financial bid of those eligible bidders who are qualified in technical bid will be opened. If any information furnished by the applicant is found incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering /taking up of work in HWB/DAE. HWPM reserves the right to verify the particulars furnished by the applicant independently and reject any application without assigning any reason thereof.
11	अच्छा सुरक्षा रिकॉर्ड होना है Shall have good safety record
12	ध्यान दें: निविदाएं जमा करने से पूर्व सभी एनआईटी मानदंडों को पूरा करने के लिए संभावित एजेंसियों को खुद को संतुष्ट करना होगा। निर्धारित मानदंडों को पूरा नहीं करने वाली एजेंसियों की बोलियों को गैर-विचार करने का अधिकार विभाग सुरक्षित रखता है। NOTE: Prospective agencies shall satisfy themselves of fulfilling all the NIT criteria before submission of bids. Department reserves the right of non- consideration of bids of the agencies not fulfilling the stipulated criteria

भाग-घ: दस्तावेज स्कैन और अपलोड करने के बारे में:

PART D: DOCUMENTS TO BE SCANNED AND UPLOADED:

संभावित आवेदकों को सभी पूर्व-अर्हता के पात्रता मानदंडों को पूरा करने और ऑनलाइन निविदा प्रस्तुत करने से पूर्व आवश्यक सभी दस्तावेज होना चाहिए। इच्छुक एजेंसियों को बोली जमा कराने की अवधि के दौरान निम्न सूचियों के अनुसार दस्तावेजों को स्कैन करना /भरना तथा अपलोड करना आवश्यक है: Prospective applicants shall satisfy themselves of fulfilling all the prequalification eligibility criteria and in possession of all documents required before submission of online tender. The interested agencies are required to scan / fill in and upload the documents as per following lists within the period of bid submission:

1.	फार्म 'क' **Form A:** वित्तीय सूचना **Financial information;** सीए द्वारा जारी वित्तीय टरन-ओवर, लाभ एवं हानि प्रमाण-पत्र . Bidder should Submit Financial Turn Over certified by CA & Profit & Loss statement certified by CA. **नोट Note: तुलन-पत्र को अपलोड न करें। हार्ड-कॉपी को नियत तारीख तक या के पूर्व प्रस्तुत करें.** **Balance sheet not to be uploaded. Hard copy to be submitted on or before due date.**
2.	फार्म 'ख' शोधन क्षमता प्रमाण पत्र **Form 'B' Solvency certificate**

3.	**फार्म-ग** – सरकारी/अर्ध सरकारी संगठन जैसे रेल्वे, पीडब्ल्युडी, सीपीडब्ल्युडी, एमईएस आदि के साथ पंजीकरण का सबूत । पूरा किए गए समान प्रकार के कार्य i) एजेंसी जिसके लिए निष्पादित ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित एवं पूरा करने का वास्तविक समय । नियत तारीख तक हार्ड प्रति को भी प्रस्तुत करना है । **Form C:** Proof of registration with Government / Semi Government organizations like Railways, PWD, CPWD, MES etc. in appropriate class or having experience in carrying out similar type of works as defined at C (2) of Part C. List of similar works **completed** indicating: i) Agency for whom executed ii) Value of Work, iii) Stipulated and actual time of completion. Note: Hard copy also to be submitted on or before due date of opening of technical bids.
4.	**फार्ड– 'घ'** चालू/प्रदान किए गए कार्यों की सूची i) एजेंसी ii) कार्य का मूल्य iii) पूरा करने का निर्धारित समय/ वर्तमान स्थिति। **Form D:** List of any works **in hand awarded** indicating: i) Agency ii) Value of Work, iii) Stipulated time of completion / present position. All works of any nature in hand must be furnished. Any ongoing works left out shall be viewed seriously, leading to rejection of application. **Note: Hard copy also to be submitted on or before due date.**
5.	**फार्म-ई** कार्यों की निष्पादन रिपोर्ट जो फार्म ग एवं घ में संदर्भित हैं । **Form 'E'** Performance report of works referred to in form "C" & "D".
6.	**फार्म 'एफ'** संरचना एवं संगठन । **Form 'F'** Structure & organization
7.	**फार्म जी** कार्य हेतु तैनात तकनीकी एवं प्रशासनिक कार्मिक का विवरण**Form 'G'** Details of technical & administrative personnel to be employed for the work.
8.	फार्म-एच कार्य निष्पादन हेतु संभावित टूल्स एवं टैक्लिल्स, मशीनरी, उपकरण, सहायक सामग्री एवं बुनियादी सुविधाओं आदि का विवरण।**Form 'H' Details of Tools & Tackles, Machinery, Equipments, Accessories & Infrastructure facilities likely to be used in carrying out the work**
9.	वचन देना – योग्य समान कार्य/कार्यों के लिए प्रस्तुत की गई सूची को किसी अन्य ठेकेदार के माध्यम से वापस आधार पर नहीं चलाया गया । Undertaking that the list submitted towards eligible similar work(s) have not been executed through another contractor on back to back basis.
10.	जीएसटी पंजीकरण GST registration
11.	पैन पंजीकरण PAN registration
12.	अतिरिक्त जानकारी, यदि कोई भी, पूर्व-अर्हता के पात्रता मानदंडों को पूरा करने के लिए है ।Additional information if any to meet the eligibility criteria of prequalification.
13.	ठेकेदार अपने कार्मिकों को उनके बैंक खातों के द्वारा मजदूरी, समयोपरि भत्ता, बोनस, आदि के भुगतान की अदायगी के संबंध में अपने लेटरहेड में निर्धारित प्रारूप में वचन प्रस्तुत करें। The contractor should submit an undertaking in the prescribed format on his letter head regarding payment of wages, OTA, Bonus etc. to their workers only through their individual bank accounts.
14.	नोटः मूल प्रमाण-पत्रों की स्कैन प्रति अपलोड करना है । Note: Scanned copy of original certificates to be uploaded

भाग-ङ : Part E:

नियम एवं शर्तें Terms and conditions:

1.	अपूर्ण तथा शरतयुक्त निविदा पर विचार नहीं किया जाएगा । Incomplete and conditional tender shall not be considered.
2.	निविदा दस्तावेज पात्रता मानदंडों में उल्लिखित सभी क्रेडेंशियल्स सहित होना चाहिए ऐसा न करने पर निविदा को अंतिम रूप से अस्वीकार कर दिया जाएगा । The tender document shall accompany all the credentials as mentioned in eligibility criteria failing which tender will be summarily rejected.
3.	सुरक्षा कारणों से बोलीदाताओं या उनके अधिकृत प्रतिनिधियों को बिना पूर्व-अनुमति के बिना संयंत्र में अनुमति नहीं दी जा सकती है । जो बोलीदाता संयंत्र के परिसर में प्रवेश करना चाहते हैं, उन्हें कम-से-कम दो कार्यदिवस पहले अधोहस्ताक्षरी को सूचना देना होना और प्रवेश-अनुमति प्राप्त करना होगा तथा वैधानिक आवश्यकताओं के अनुसार उन्हें प्रवेश के पहले सुरक्षा जाँच को पूरा करना चाहिए । Due to security reasons the bidders or his authorized representatives cannot be permitted inside the plant without prior permission .Those bidders who want to enter the plant premises must intimate the undersigned at least two working days in advance and obtain entry permission and they should complete the security check up before entry as a statutory requirement.
4.	निविदा आमंत्रण अधिकारी के साथ यह अधिकारी सुरक्षित है कि वे किसी या सभी उद्धरणों को उसके कारण बताए बिना स्वीकार या अस्वीकर कर सकते हैं । The tender inviting officer reserved the right to accept or reject any or all the quotations without assigning reasons thereof.
5.	सफल बोलीकर्ता को यह अनिवार्य है कि कार्य निष्पादन के लिए कमांडेंट कार्यालय, के.औ.सु.ब. ईकाई, भापासंम से अपने कर्मियों को हमेशा प्रवेश गेट-पास प्राप्त करने हेतु पुलिस अधीक्षक का कार्यालय, खम्मम से पुलिस सत्यापन प्रमाण-पत्र की व्यवस्था करनी चाहिए। It is mandatory that the successful bidder must arrange the Police verification certificate to their workmen from the Office of SP, Bhadradri Kothagudem invariably to obtain the entry gate pass from the O/o commandant, CISF unit at HWPM for execution of work.

6.	प्रस्ताव का मूल्यांकन उद्धृत कुल लागत के आधार पर किया जाएगा।। The offer shall be evaluated based on total cost quoted.
7.	ठेकेदार को प्रत्येक आइटम की दर सुनिश्चित करनी होगी । यदि किसी सेल को खाली छोड़ दिया जाता है और बोलीकर्ता द्वारा कोई दर उद्धृत नहीं की जाती है,तो ऐसी आइटम की दर को (शून्य) माना जाएगा।यदि एक निविदाकर्ता आइटम दर निविदा में प्रत्येक आइटम के खिलाफ शून्य दर उद्धृत करता है उस निविदा को अमान्य माना जाएगा और उसे सबसे कम निविदाकार नहीं माना जाएगा। Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in pink colour and the moment rate is entered, it turns sky blue. In addition to this, while selecting any of the cells a warning appears that if any cell left blank the same shall be treated as "0". Therefore, if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, rate of such item shall be treated as "0"(Zero). However, if a tenderer quotes nil rates against each item in item rate tender or does not quote any percentage above/below on the total amount of the tender or any section/sub head in percentage rate tender, the tender shall be treated as invalid and will not be considered as lowest tenderer.
8.	उद्धृत दर में जीएसटी सहित सभी कर और लेवी शामिल होंगी। The quoted rate shall be inclusive of all taxes and levies inclusive of GST.
9.	ठेकेदार उद्धरण दरों को अंकों तथा शब्दों दोनों में लिखें । Contractors shall quote the rates both in words and figures
10.	निविदा की सामान्य शर्तें-2023 भी निविदा दस्तावेज़ का हिस्सा है जो प्रभारी अभियंता के पास संदर्भ के लिए उपलब्ध होगी । General condition of contract 2023 is also part of tender document which will be available with EIC for reference.
11.	इस निविदा के लिए लागू दर पर जीएसटी लागू है। निविदा प्रस्तुत करने से पहले, निविदाकर्ता को काम के निष्पादन के दौरान उत्तरदायी सभी शर्तों को ध्यान में रखा जाता है और यह कि काम की साइट और इलाके के वास्तविक निरीक्षण से खुद को संतुष्ट समझा जाएगा । निविदा प्रपत्र में उद्धृत दर पर्याप्त है और प्रभारी अभियंता की संपूर्ण संतुष्टि पर कार्यों को पूरा करने पर ठेके की सामान्य के प्रावधानों के साथ समझौता करने के लिए पर्याप्त है। GST at applicable rate is applicable for this tender. Before submitting the tender, the tenderer will be deemed to have satisfied himself by actual inspection of the site and locality of the works, that all conditions liable to be encountered during the execution of the works are taken into account and that the rate quoted in the tender forms are adequate and all-inclusive to accord with the provisions of general condition of contract for the completion of the works to the entire satisfaction of the Engineer in charge.
12.	निविदादाता केंद्रीय माल एवं सेवा कर अधिनियम-2017 * (सीजीएसटी)/एकीकृत माल और सेवा कर अधिनियम (आईजीएसटी)/ संघ क्षेत्र के माल और सेवा कर अधिनियम (यूटीजीएसटी)/ संबंधित राज्य के माल और सेवा कर अधिनियम के विभिन्न प्रावधानों तथा केंद्रीय / राज्य सरकार द्वारा अधिसूचित और समय-समय पर संशोधन लागू करों की जांच करेगा । निविदादाता यह सुनिश्चित करेंगे कि इनके द्वारा उपयोग किए जाने की संभावना इनपुट टैक्स क्रेडिट (आईटीसी) का पूर्ण लाभ दरों को उद्धृत करते समय गणना में लिया जाता है। The Tenderer will examine the various provisions of the central goods and services tax act-2017*(CGST)/Integrated Goods and services tax act(IGST)/Union territory goods and services tax act (UTGST)/respective state's goods and services tax act-2017 (SGST) also as notified by central /state government and as amended from time to time and applicable taxes before binding. Tenderers will ensure that the full benefit of Input Tax Credit (ITC) likely to be availed by them is duly considered while quoting rates.
13.	नोट: यदि भाषा के संबंध में कोई विवाद उत्पन्न होता है तो अंग्रेज़ी पाठ अंतिम रूप से मान्य होगा। NOTE: In case of any language dispute, English version will be the final one.

3/12/24

(एस जग्गा राव.S.Jagga Rao)
महाप्रबंधक General Manager
कृते एवं भारत के राष्ट्रपति की ओर से
For & on behalf of the President of India

वितरण Distribution
सभी सूचनापट्ट All Notice Boards,
भारी पानी बोर्ड वेबसाइट Heavy Water Board Website
भुगतान एवं लेखा अधिकारी, भापासंम P&AO, HWPM.
निविदा फाइल Tender file / कार्यालय प्रति OC